



ACTIVITY SHEET

THA MI SGÌTH

Lyrics

Tha mi sgìth 's leam fhìn
Buain na rainich, buain na rainich
Tha mi sgìth 's leam fhìn
Buain na rainich daonnan

Cùl an tomain, bràigh an tomain
Cùl an tomain bhòidhich
Cùl an tomain, bràigh an tomain
H-uile latha an òrar

'S tric a bha mi fhìn 's mo leannan
Anns a' ghleannan cheothar
'G èisteachd còisir bhinn an doire
Seinn sa choill dhòmhaile

I am tired and I am alone
Cutting bracken, cutting bracken
I am tired and I am alone
Forever cutting bracken

Behind the hillock, top of the hillock
Behind the lovely hillock
Behind the hillock, top of the hillock
Every day on my own

Often, my love and I
Were in the misty glens
Listening to the sweet choir birds
Of the grove singing in the big forest

Activity 1

This song is a fairy song! Can you find out what a fairy song is in Gaelic and why they are important?

Activity 2

Find some examples of fairy songs. Do you like them?

Activity 3

Draw a picture of the song. Add in the person cutting the bracken, the hillock in the background and the birds singing in the glen.

Activity 4

Use one of these prompts to help you come up with a verse of your own (or more if you would like!). You can write your song in English or Gaelic.

- Tha feargach agamsa – I am angry
- Tha mi air bhioran – I am excited
- Tha mi brònach – I am sad

